

**Euroopa Kohtu (suurkoda) 11. detsembri 2007. aasta otsus (eelotsusetaotlus, mille on esitanud Court of Appeal (Civil Division) — Ühendkuningriik) — International Transport Workers' Federation, Finnish Seamen's Union versus Viking Line ABP, OÜ Viking Line Eesti**

(Kohtuasi C-438/05) <sup>(1)</sup>

**(Meretransport — Asutamisõigus — Põhiõigused — Ühenduse sotsiaalpoliitika eesmärgid — Ametiühingu kollektiivne tegutsemine eraettevõtja vastu — Kollektiivleping, millega pannakse ettevõtja loobuma laeva registreerimisest teise liikmesriigi lipu alla)**

(2008/C 51/17)

Kohtumenetluse keel: inglise

### Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Court of Appeal (Civil Division)

### Põhikohtuasja pooled

*Hagejad:* International Transport Workers' Federation, Finnish Seamen's Union

*Kostjad:* Viking Line ABP, OÜ Viking Line Eesti

### Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Court of Appeal, Civil Division — EÜ artikli 43 ja nõukogu 22. detsembri 1986. aasta määruse (EMÜ) nr 4055/86 teenuste osutamise vabaduse põhimõtte kohaldamise kohta liikmesriikide ning liikmesriikide ja kolmandate riikide vahelises mereveos (EÜT L 378, lk 1) tõlgendamine — Ametiühingu kollektiivne tegevus eraõigusliku ettevõtja vastu, millega viimaselt nõutakse kollektiivlepingu sõlmimist, mille tulemusena muutub selle ettevõtja jaoks mõttetuks laeva ümberregistreerimine teise liikmesriiki — EÜ artikli 43 ja/või määruse nr 4055/86 kohaldatavus vastavalt EÜ asutamislepingu XI jaotisele ja lahendile Albany kohtuasjas C-67/96 — Ühe ettevõtja, sh ametiühingu õigus kollektiivlepingu küsimuses tugineda teise ettevõtja vastu EÜ artiklile 43 ja/või määrusele nr 4055/86

### Resolutiivosa

1. EÜ artiklit 43 tuleb tõlgendada nii, et põhimõtteliselt ei ole selle artikli kohaldamisalast välja arvatud ametiühingu või ametiühingute liidu kollektiivne tegevus ettevõtja vastu, selleks et ettevõtja sõlmiks kollektiivlepingu, mille sisu on selline, et paneb ta loobuma asutamisevabaduse kasutamisest.
2. EÜ artikkel 43 annab eraettevõtjale õigusi, millele saab ametiühingu või ametiühingute liidu vastu tugineda.

3. EÜ artiklit 43 tuleb tõlgendada nii, et niisuguse kollektiivse tegevuse puhul nagu põhikohtuasjas kõne all olev tegevus, mille eesmärk on panna ettevõtjat, kelle asukoht on kindlas liikmesriigis, sõlmima kollektiivlepingut selles riigis asuva ametiühinguga ja kohaldama selle kollektiivlepingu sätteid oma teises liikmesriigis asuva tüürettevõtja töötajatele, on tegemist piirangu nimetatud artikli tähenduses.

Põhimõtteliselt võib piirangut õigustada ülekaalukas avalik huvi, nagu töötajate kaitsmine, kui tõendatakse, et piirang on taotletava õiguspärase eesmärgi saavutamiseks sobiv ega ületa selle eesmärgi saavutamiseks vajalikku.

<sup>(1)</sup> ELT C 60, 11.3.2006.

**Euroopa Kohtu (teine koda) 13. detsembri 2007. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Itaalia Vabariik**

(Kohtuasi C-465/05) <sup>(1)</sup>

**(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — Teenuste osutamise vabadus — Asutamisõigus — Turvatöötaja kutseala — Eraturvateenused — Ustavusvanne Itaalia Vabariigile — Prefekti luba — Tegevuskoht — Töötajate minimaalne arv — Tagatise deponeerimine — Halduskontroll osutatud teenuste hindade üle)**

(2008/C 51/18)

Kohtumenetluse keel: itaalia

### Pooled

*Hageja:* Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: E. Traversa ja E. Montaguti)

*Kostja:* Itaalia Vabariik (esindajad: I. M. Braguglia ja advokaat D. Del Gaizo)

### Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artiklite 43 ja 49 rikkumine — Eraturvatöötajana tegutsemise tingimused — Kohustus anda Itaalia Vabariigile ustavusvanne — Kohustus saada prefekti luba